

Výbor pro kulturní otázky připravil během několika zasedání výše uvedený soubor závěrů, aby mohly být přijaty na zasedání Rady pro vzdělávání, mládež, kulturu a sport konajícím se ve dnech 22. a 23. května 2017. Se zněním závěrů nyní souhlasí všechny delegace.

Výbor stálých zástupců se proto vyzývá, aby potvrdil dohodu ohledně návrhu závěrů dosaženou ve Výboru pro kulturní otázky a předložil znění Radě k přijetí a následnému zveřejnění v Úředním věstníku.

PŘÍLOHA

**Závěry Rady o strategickém přístupu EU k mezinárodním kulturním vztahům**

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady ze dne 24. listopadu 2015 o kultuře ve vnějších vztazích EU se zaměřením na kulturu v rozvojové spolupráci[[1]](#footnote-1), v nichž se Komise a vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku vyzývají mimo jiné k tomu, aby navrhly strategičtější přístup ke kultuře ve vnějších vztazích EU;

2. VÍTÁ, že Komise a vysoká představitelka na tuto výzvu reagovaly tím, že dne 8. června 2016 vydaly společné sdělení nazvané „Směrem ke strategii EU pro mezinárodní kulturní vztahy“[[2]](#footnote-2);

3. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady ze dne 17. října 2016 o globální strategii zahraniční a bezpečnostní politiky EU[[3]](#footnote-3), v nichž jsou potvrzeny prioritní oblasti pro provádění globální strategie a je v nich zdůrazněna úloha kulturní diplomacie;

4. VÍTÁ, že v globální strategii[[4]](#footnote-4) je uznána úloha kultury v zahraniční a bezpečnostní politice EU obecně, a zejména v oblastech, jako je boj proti terorismu, odolnost společnosti a urovnávání konfliktů;

5. a tudíž UZNÁVÁ, že kultura je součástí strategického a průřezového přístupu k mezinárodním vztahům Unie;

6. S NÁLEŽITÝM OHLEDEM na příslušné oblasti pravomoci Evropské unie a členských států, jakož i na zásadu subsidiarity ZDŮRAZŇUJE, že strategický přístup k mezinárodním kulturním vztahům by měl zahrnovat všechny příslušné oblasti politiky a zohledňovat společné sdělení ze dne 8. června 2016. Rovněž by měl být v souladu s Úmluvou UNESCO z roku 2005 o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů, jakož i s Agendou pro udržitelný rozvoj 2030, kterou přijala Organizace spojených národů. Konkrétněji by měl tento přístup:

a) zahrnovat perspektivu vycházející zdola a zároveň respektovat nezávislost kulturního odvětví, posilovat svobodu projevu a integritu umělců, podporovat přímé kontakty mezi umělci, kulturními subjekty a občanskou společností a umožnit dostatečnou flexibilitu, která by zohledňovala rychle se měnící situaci ve světě;

b) vycházet z předpokladu, že mezinárodní kulturní vztahy se mohou utvářet pouze prostřednictvím podpory kulturní rozmanitosti v rámci EU, čímž se občanům umožní rozšířit si kulturní povědomí a znalosti, podnítí se jejich tvořivost a podpoří se vzájemné učení a dialog, který se bude postupem času rozvíjet, v zájmu dalšího rozvoje mezikulturních kompetencí[[5]](#footnote-5) a prosazování mezikulturního dialogu;

c) podporovat soulad a soudržnost úsilí a zároveň zajišťovat plnou doplňkovost s činností členských států. Rovněž by měla existovat doplňkovost s činnostmi prováděnými na mezinárodní úrovni, například Radou Evropy a organizací UNESCO, přičemž by se mělo zamezit zdvojování úsilí;

7. s ohledem na to, že kultura je zásadní součástí mezinárodních vztahů EU, DOPORUČUJE, aby byla aktivována Skupina přátel předsednictví, která by působila jako průřezová platforma v zájmu vypracování integrovaného, komplexního a postupného strategického přístupu EU k mezinárodním kulturním vztahům, jenž by se zaměřoval na synergie ve všech příslušných oblastech politiky při plném dodržování zásady subsidiarity. Uvedená skupina by tím stanovila společné strategické zásady, cíle a priority tohoto přístupu, které by se staly součástí plánu, v němž by bylo určeno, kde by na úrovni EU mohlo být vhodné vyvíjet společnou činnost;

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby:

8. posílily spolupráci mezi příslušnými ministerstvy, zejména ministerstvy kultury a zahraničních věcí, místními a regionálními orgány, jakož i příslušnými subjekty;

VYZÝVÁ KOMISI A EVROPSKOU SLUŽBU PRO VNĚJŠÍ ČINNOST (ESVČ), aby:

9. podpořily Skupinu přátel předsednictví tím, že jí poskytnou technické odborné znalosti, například prostřednictvím platformy pro kulturní diplomacii[[6]](#footnote-6);

10. prostřednictvím politik a programů EU upřednostnily iniciativy v oblasti mezinárodních kulturních vztahů a zvážily možnost jejich zviditelnění prostřednictvím jediného přístupového portálu;

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, KOMISI A ESVČ, aby:

11. shromažďovaly a vyměňovaly si osvědčené postupy týkající se kulturních iniciativ ve třetích zemích, mimo jiné i prostřednictvím platformy pro kulturní diplomacii;

12. Zvážily pilotní projekty ve třetích zemích, aby vyzkoušely formy spolupráce, včetně společných akcí a meziodvětvových kreativních partnerství, se zapojením místních kulturních subjektů, místních a regionálních orgánů, příslušných nevládních organizací, vnitrostátních kulturních institucí, seskupení Evropské sítě národních kulturních institucí (EUNIC)[[7]](#footnote-7) a delegací EU.

1. Závěry Rady o kultuře ve vnějších vztazích EU se zaměřením na kulturu v rozvojové spolupráci, Úř. věst. C 417, 15.12.2015, s. 41. [↑](#footnote-ref-1)
2. Dokument 10082/16. [↑](#footnote-ref-2)
3. Dokument 13202/16. [↑](#footnote-ref-3)
4. Dokument 10715/16. [↑](#footnote-ref-4)
5. Závěry Rady ze dne 22. května 2008 o mezikulturních kompetencích (Úř. věst. C 141, 7.6.2008, s. 14). [↑](#footnote-ref-5)
6. Platformu pro kulturní diplomacii spustila v březnu 2016 Služba nástrojů zahraniční politiky, která je útvarem Evropské komise, aby podpořila orgány EU při provádění strategie EU pro mezinárodní kulturní vztahy. Cílem této platformy je provádění činností zlepšujících kulturní spolupráci EU se třetími zeměmi a jejich občany, většinou prostřednictvím podpory a poradenství poskytovaných orgánům EU, včetně delegací EU, a zavedením globálního vzdělávacího programu pro vedení v oblasti kultury.   
   (Zdroj: (http://www.cultureinexternalrelations.eu/) [↑](#footnote-ref-6)
7. Evropská síť národních kulturních institucí (EUNIC) je zastřešující síť sdružující vnitrostátní kulturní instituce a velvyslanectví. [↑](#footnote-ref-7)